

ИНФОРМАЦИОННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

УДК: 328.185

ББК 67.4

М 53

Педагогический институт ФГОУ ВПО «Южный федеральный университет»

Месропян Лилит Месроповнаe-mail: mesropian@mail.ru

ИМПЛИЦИТНАЯ РЕЧЕВАЯ (ВЕРБАЛЬНАЯ) АГРЕССИЯ КАК СРЕДСТВО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ИНФОРМАЦИОННОЙ ВОЙНЕ

Статья посвящена исследованию феномена речевой (вербальной) агрессии как средства манипулирования сознанием реципиентов в контексте армяно-азербайджанской информационной войны. Наряду с лексическими средствами эксплицитной речевой агрессии рассматриваются также имплицитные (скрытые) дискурсивные средства воздействия, которые представляет большую коммуникативную опасность для реципиента, нежели эксплицитные формы речевой агрессии.

Mesropyan L.M.e-mail: mesropian@mail.ru

THE IMPLICIT SPEECH (VERBAL) AGGRESSION AS THE LEVER IN INFORMATION WAR

The article investigates the phenomenon of speech (verbal) aggression as a means of manipulating the consciousness of recipients in the context of Armenian-Azerbaijani war of information. Along with the lexical means of explicit verbal aggression are also considered implicit (hidden) discursive means of influence, which is more communicative danger to the recipient, rather than explicit forms of verbal aggression.

Ключевые слова: речевая агрессия, информационная война, дискурсивные средства воздействия, манипулирование, СМИ.

Keywords: speech aggression, information warfare, discursive means of influence and manipulation of the media.

Одной из ярко выраженных тенденций развития современных СМИ является смена основной культурно-просветительской функции средств массовой информации на политико-манипулятивную, которая продиктована социальными, политическими и экономическими условиями в мире. В итоге массмедийный дискурс столкнулся с феноменом вербальной агрессии, которая проявляется в жестком, подчеркнутом средствами языка выражении негативного эмоционально-оценочного отношения к кому-либо, чему-либо, нередко нарушающем этические и эстетические нормы коммуникации, в перенасыщении массмедийного текста вербализованной негативной информацией, функцией которой становится воздействие на аудиторию с целью манипулирования сознанием для осуществления политической или идеологической пропаганды. Эффективность воздействия средствами вербальной агрессии обуславливается психологическими особенностями восприятия людей, тех или иных фактов явлений действительности. Согласно исследованиям психологов, более актуальной для человека является приятная негативной информации, нежели информации с позитивной эмоциональной окраской, что позволяет вербальной агрессии функционировать в СМИ в полной мере.

Лингвистическому анализу форм речевой агрессии посвящено немало исследований (см. например, труды Т.А. Воронцовой, Е.В. Какориной, Г.А. Копниной, А.П. Сковородникова, Ю.В. Щербининой и др.) Актуальность исследования явления вербальной агрессии продиктована «неблагополучным социокультурным положением в большинстве современных логосфер: ростом асоциальности, общим снижением уровня речевой культуры, инвективизацией и вульгаризацией речи, пропагандой насилия в средствах массовой информации, существенным ослаблением коммуникативных механизмов, традиционно сдерживающих проявления агрессии слов» [1: 6]. По мнению Ю.В. Щербининой, опасность вербальной агрессии заключается в деструктивном воздействии на сознание участников общения, в затруднении осуществления полноценного обмена информацией, блокировкой выработки общей стратегии взаимодействия. По данной причине глубокое изучение феномена вербальной агрессии является необходимым условием обеспечения коммуникативной безопасности как отдельной языковой личности, так и общества в целом.

Ярким источником проявления различных форм манипулятивной речевой агрессии является дискурс армяно-азербайджанской информационной войны, в частности русскоязычные азербайджанские интернет-ресурсы, где в качестве основных тем, в рамках которых функционирует речевая агрессия, являются тема Нагорного Карабаха и тема геноцида армян в Османской империи. Благодаря приемам вербальной агрессии создатели азербайджанских интернет-ресурсов пытаются пролоббировать мнение о том, что агрессором в армяно-азербайджанском конфликте выступает Армения, что Карабах — это исконно азербайджанская земля. Отдавая дань современной тенденции, армянская сторона обвиняется также в преступной связи с международными террористическими организациями. Армения и Нагорный Карабах обвиняются в организации наркотрафика и создании наркокартеля. Особого внимания требует рассмотрение материалов интернет-ресурсов научно-просветительского характера, где исторические факты трактуются не в рамках научных методов и методологий, а в рамках художественной прозы, где имеет место сплетение в канву содержания субъективного отношения автора к рассматриваемым явлениям действительности. Согласно исследованиям, формы активной вербальной агрессии реализуются единицами всех уровней языковой системы и средствами, которые функционируют на уровне дискурса. К первой группе средств вербальной агрессии исследователи относят лексические средства языка, выражающие негативную оценку: инвективную и стилистически сниженную, ненормированную лексику, окказиональные слова, агрессивную метафору и др. С помощью этих средств в основном выражается открытая речевая агрессия. Самым невинным примером манипулятивного употребления лексических единиц языка является употребление компонента «пьянство» в заголовке статьи «Армения занимает третье место в мире по пьянству» на сайте www.day.az, которая была переведена и размещена на азербайджанском сайте из армянского сайта www.tert.am с заглавием «Армения третья в мире «пьющая» страна...» (ссылка на первоначальный источник изначально была дана на сайте www.day.az, однако позже она была убрана). Как мы видим, произошла замена лексического компонента «пьющий» на компонент «пьянство». Такое замещение чревато нарушением коммуникативных целей, так как в изначальном варианте компонент «пьющий» не содержит негативной коннотации (добавочного смысла), а при переводе на русский язык с употреблением лексемы «пьянство» происходит наложение добавочного смысла «постоянное и неумеренное употребление спиртных напитков» [2] с отрицательной коннотацией, что влечет за собой негативное восприятие реципиентом (читателем) полученной информации.

Вторую группу образуют средства вербальной агрессии, реализующиеся в тексте-дискурсе. Такими «дискурсивными» [3,30] средствами являются языковая демагогия, тенденциозное использование негативной информации, использование контраста. Следует добавить, что последняя группа языковых средств выражает вербальную агрессию имплицитно (то есть скрыто), тем самым увеличивая риск ее нераспознавания реципиентом в процессе восприятия информации, воздействия на сознание и манипулирования им. Исследуя дискурсивные средства вербальной агрессии, следует обратиться к самому термину «дискурсивный», который обозначает соотнесенность с дискурсом, то есть с текстом в совокупности со всеми экстралингвистическими факторами (социальными, культурными, политическими, психологическими и др.). В.И. Карасик отмечает у дискурса наличие определенной тональности, например, серьезность или несерьезность; обиходность или официальность; стремление к компромиссу или к комфорту; сокращение или увеличение дистанции между общающимися; открытое выражение своих коммуникативных намерений или скрытое; направленность на сообщение информации или на воздействие. Анализируя тексты СМИ как дискурс, следует включать в рассмотрение все сопутствующие ему связи в жизни, в том числе и с другими текстами. Исходя из этого Н.Е. Петрова и Л.В. Рацибурская, рассматривают агрессивность как одну из разновидностей тональности массмедийного дискурса, функционирующей посредством как чисто языковых, так и собственно дискурсивных средств выражения эмоций, и имеющей манипулятивную направленность.

Рассматривая дискурсивные средства вербальной агрессии в азербайджанской пропаганде, обратимся к наиболее часто используемой имплицитной речевой агрессии - демагогии. Приемы демагогии предусматривают внушение необходимой идеи, которые не высказываются прямо, а навязываются различными языковыми механизмами. Различают несколько разновидностей приемов языковой демагогии, однако самым распространенным является прием использования имплицатур, базирующихся на внушении идеи, которая прямо не называется, а выводится из текста на основе логических законов речевого общения. Данный прием чаще всего используется при трактовке исторических фактов, в результате которой навязывается та или иная точка зрения, причем механизм манипулирования строится на том, что логически верные построения время от времени чередуются нелогическими, которые, однако, позиционируются как логические умозаключения, что приводит в результате к усыплению бдительности реципиента (читателя) и восприятию их как верных, соответствующих логике. Особое влияние на реципиента имеет так называемый псевдообъективизм мнений, который функционирует на основании того, что множественность мнений и суждений, исходящих от разных лиц, может выступить гарантом объективности и истинности. Например, демонстрацией такого приема является видеоролик «Почему я ненавижу армян?», размещенного в You Tube: *Почему я ненавижу армян? Я сам из Краснодара. Вы знаете сколько армян живет у нас? 800 тысяч! А население самого края — 5135,3 тыс.человек. А армян в край переселяется все больше и больше. Владимир Казаков, 10/07/00 Я сам служил в Карабахе. Воевал на стороне армян, потому что считал их нашими христианскими братьями. И что же вы думаете: эти сволочи прятались за нашими спинами. Труссы они и баста! Кирил В.. 06/10/00 За то, что они такие наглые и самоуверенные. Орут про свою историю. Да у них история РАБОВ и НЕУДАЧНИКОВ! Харельбеке, 15/04/01 Я сам армянин. Ненавижу свою нацию. Читал нашу историю. Что ни событие, то надувательство, подхалимство, заискивание перед кем-то. Гарик, 23/04/01 и т.д.*

В качестве приема вербальной агрессии применяется также прием контраста, который благодаря представленным в рамках контраста полярным явлениям подчеркивает негативную ту или иную сторону материала. Так, на принципах контраста строится подпись к фотографиям, изображающим, по уверениям авторов, изгнание азербайджанцев из Армении (<http://www.karabakh-doc.azerall.info/photo/pf1-2.php>) *Прости, читатель, невысокое качество этих и некоторых других снимков. Они сделаны непрофессионалами. Наверное, их аппараты покупались для съемок семейных торжеств... Кто мог знать, что они запечатлят картины народной трагедии?...* Как видно, контрастируют в данном тексте пропозиции семейное торжество и народное горе, воздействуя на реципиента, играя на его чувствах сострадания и гуманности.

Одним из действенных способов дискурсивной вербальной агрессии является ирония. Так, в статье «Унесенные ветром» или маскарад бессилия от Сержа Саргсяна» на странице www.day.az употребляется ироническое высказывание *Милейший человек, ей-богу! И чего все так на него взъелись?! Не берегут армяне своих "демократов", ой не берегут...»,* где иронически обсуждается личность президента Армении и его приверженность к демократии. *Примером иронического употребления языковых средств может послужить употребление слова мирных в подписи Вооружения «мирных» армян фотографий, изображающих военнослужащих и военную технику (www.karabakh-doc.azerall.info) и т.д.*

Рассматривая дискурсивное проявление вербальной агрессии, следует обратить внимание и на такое явление в языке СМИ, как перегруженность текста негативной информацией. Исследуя явление «тенденциозного использования негативной информации» [3, 138] в пропаганде, следует обратиться к цикличной пропаганде, состоящей из нескольких самостоятельных компонентов, но обладающих сюжетным, композиционным, стилистическим единством. К цикличной пропаганде относится, например, рубрика Цитаты дня интернет-ресурса www.karabakh-doc.azerall.info. Некоторые выдержки из названной выше рубрики: *1) "До Ходжали азербайджанцы думали, что с нами можно шутки шутить, они думали, что армяне не способны поднять руку на гражданское население. Мы сумели сломать этот (стереотип)". Серж Саргсян; 2) Это должно служить исходной точкой для нашей будущей деятельности. Фактически Армения — это автономная губерния под наблюдением и командованием Москвы. Это ли наш политический идеал? Конечно, нет! ; 3) ... После разрушительного землетрясения в городе были организованы мелкие группы из числа активистов армянской террористической организации "Карабах" занимались угоном машин, хищениями медикоментов... и т.д. Данная рубрика на указанном выше интернет-ресурсе постоянно обновляется при навигации из одной страницы на другую. Примером тенденциозного использования негативной информации может послужить и содержание новостной рубрики интернет-ресурса www.karabakh-doc.azerall.info в разделе Новости Армении. По нашим подсчетам 80 % опубликованной информации носит негативный характер и представляет Армению как экономически и политически слабую, морально разложившуюся республику без шансов на развитие.*

Таким образом, определив основную функцию современных средств массовой информации как рекламно-информационную и манипулятивную, которая продиктована социальными условиями жизни общества, мы обозначили причины порождения феномена вербальной агрессии как рефлексии на реальную действительность и концептуальные сдвиги в обществе. Мотивируя эффективность воздействия агрессии на сознание реципиентов психологическими особенностями сознания, мы определили перспективность применения приемов вербальной агрессии и актуальность исследования данного феномена в лингвистике как необходимого условия обеспечения коммуникативной безопасности, как отдельной языковой личности, так и общества в целом.

Мы выяснили, что согласно исследованиям, формы активной вербальной агрессии реализуются единицами всех уровней языковой системы и средствами, которые функционируют на уровне дискурса, выделив две большие группы языковых средств вербальной агрессии: вербальную агрессию, выражаемую лексическими средствами, и вербальную агрессию, которая реализуется в тексте-дискурсе. Руководствуясь тем, что дискурсивные средства выражения вербальной агрессии носят имплицитный характер и представляют большую коммуникативную опасность для коммуникантов, мы обратились к исследованию данного феномена в рамках освещения армяно-азербайджанских отношений русскоязычными азербайджанскими интернет-ресурсами, мотивируя это тем, что информационная война, будучи изначально ориентированной на воздействие, активнее может применять дискурсивные средства вербальной агрессии. Прежде чем обратиться к самой классификации дискурсивных средств выражения вербальной агрессии, мы определили значение термина «дискурсивный», обозначающий соотнесенность с дискурсом, то есть текстом в совокупности со всеми экстралингвистическими факторами.

Следует отметить, что проведенное исследование показало, что наиболее часто дискурсивные средства вербальной агрессии функционируют в сфере скрытой пропаганды. Это еще раз доказывает тот факт, что данная группа приемов воздействия является наиболее действенной и требует более глубокого исследования.

Библиография:

1. Щербинина Ю.В. Вербальная агрессия. – 2-е изд. – М.: ЛКИ, 2008.
2. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М., 2003.
3. Петрова Н.Е., Рацибурская Л.В. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии: учеб. пособие / Н.Е. Петрова, Л.В. Рацибурская. – М.: Флинта: Наука, 2011.